

## Esperanto-Midi-Pyrénées kunvenis la 12an de decembro

### Ĉeestis:

Ariège : J. Dardennes, C. Fressonnet,, Ch. Lavarenne

Aveyron : A.Andrieu, B. Legeay,

Haute-Garonne : J.M. Cash, Flo Martorell,

Hautes-Pyrénées : Gilbert Darrieux

(observanto) Renata Chassard

(bedaŭrinde pro spacomanko, ni ne povas publikigi la protokolon)

### Renovigo de la komitato :

La kvar aktualaj membroj, F.Martorell C.Fressonnet, J.M. kaj A. Andrieu.

Du pliaj konsentas kandidatigi : G. Darrieux kaj B. Legeay, por ke ĉiu departemento estu kiel eble plej bone reprezentata en la komitato.

Ili estas unuanime elektitaj

## RETA GVIDLIBRO "TURISMO KAJ ESPERANTO"

Ferii kaj paroli esperante dumvojaĝe, jen la deziro de ĉiuj esperantistoj.

Tial "Havra Esperantista Grupo" prilaboras la eldonadon de reta gvidlibro "Turismo kaj Esperanto" en kiu aperos ĉiuj lokoj ( hoteloj, kampadejoj, feriejoj, komercejoj, muzeoj, bibliotekoj, preĝejoj, monumentoj, turismoficejoj, TTT-ejoj, ktp ... ) kie Esperanto estas parolata, aŭ kie informoj estas en Esperanto.

### Ekzemple :

- Vitokulturisto – Domaine Henry Carbonnel –11220 LAGRASSE – Francio - Telefono (33) (0) 4.68.43.13.99 -Fakso : (33) (0)4.68.43.13.06 – ( esperanto parolata )

- Poŝkartoj de kolekto kaj brokanto - Rémy kaj Nicole Lebrun – (Proksime VERNON) -58 rue des Andelys - 27510 PRESSAGNY L'ORGUEILLEUX – Francio - Telefono (33) (0)2.32.51.30.16 – [www.pressagny-brocante.com](http://www.pressagny-brocante.com) – [remy.le-brun@wanadoo.fr](mailto:remy.le-brun@wanadoo.fr) - ( esperanto parolata )

- Naturisma restadocentro "Suno klubo de la Ocean-Pordo – YPORT – Francio - Inter FECAMP kaj HAVRO TTT-ejo, paĝo Esperanto : <http://perso.net-up.com/scpo>

- Ĉambroj – S-ino Vauquelin – 110 rue de l'Etang – 76190 YVETOT – Francio - ( 2 ĉambroj/4personoj ) - Gîte de France 2 spikoj – Telefono (33) (0)2.35.95.33.71 – Inter ROUEN kaj HAVRO – ( esperanto parolata )

- Turismoficejo – 14 Place Stanislas – 54000 NANCY – Francio - Prospektoj en Esperanto

- Preĝejoj de FARAMOUTIER kaj POMMEUSE - Seine et Marne – Francio - ĉeesto de Esperanto

- Zamenhof-Monumento – LINZ, Aŭstrio – ( apud lageto inter Kärtnerstrasse./Bahnhofstrasse. )

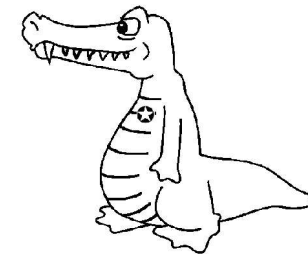
- Kultura-Centro de Esperanto – kunvenas ĉiusabate 15h00– 18h00 – 105 rua Felipe Santos – CAMPINAS - ( São Paulo ) - Brazilo

Por ke tiu gvidilo estu rete legebla de tutmondaj esperantistoj, ni alvokas ĉiujn por helpo. **Bonvolu komuniki al ni informojn :**

**S-ro Bernard DUFRESNE 14 Rue de Saint-Aignan, 76600 LE HAVRE - FRANCE**

**Rete : <http://esperanto-lehavre.org>**

# La Krokodil'



Informbulteno de Esperanto-Kultur-Centro de Tuluzo  
1 rue Jean Aillet, 31000 Toulouse  
tel/fax 05 61 25 55 77 courriel : [esperanto.toulouse@free.fr](mailto:esperanto.toulouse@free.fr)  
<http://esperanto.toulouse.free.fr/>

N° 30 januaro 2005

Enhavo :	p
Kalendaro	1
Manĝo-klaĉo	1
Le cours express	1
Renkontiĝo en Katalunio	2
Kataluna esperantisti rete	2
Vojaĝi al UK (Vilnius)	2
Vizitu ankaŭ bibliotekon	2
Autres rencontres internationales	3
Le Bâton à Palabre	3
L'info aux lycéens	3
Biblioteka agado	4
<b>Le trimestre passé :</b>	
La fête de Zamenhof	6
« Montevideo antaŭ 50 jaroj » (parolado de D-ro Albault)	6
Vivo de la asocioj :	
EKC-jarkunveno 3an de dec.	7
Esp-Midi-Pyrénées kunvenis	8
Movado :	
Gvidlibro « Turismo & Esperanto »	8

### Jan

07 manĝo-klaĉo (1 r.Jean Aillet)

11 début du Cours express

27 Debato « Kian Eŭropon ni deziras ? » Bâton à palabre

### Feb

04 manĝo-klaĉo (loko fikso)

6 - 13 Koruso-semajno en Montferrier (Ariège)

### marto

04 manĝo-klaĉo (loko fikso)

5 – 6 semajnfino en Mataro (Katalunio)

23-29 Internacia Junulara Festivalo ( Italio)

25-29 Trilanda Kongreso en Boulogne

### Kalendaro

## Ne ratez pas...

### Lasta manĝo-klaĉo

#### ĉe rue Jean Aillet

Vendrede 7an de januaro, je la 20a h.

Ni certe devos forlasi tiun ejon kaj translokiĝi antaŭ la fino de januaro. Tial ĝuu nian lastan manĝo-klaĉon en tiu simpatia sidejo. :

Kunportu manĝon por kundividi.

### Le Cours Express redémarre

Les mardis de 19 à 21 h, au C.I.D.E.S., 1 rue Joutx Aigues (près des Carmes)

A partir du mardi 11 janvier.

### Kaj la Biblioteko !

Vizitu la EKC-bibliotekon, tie vi povas prunti facilajn romanetojn (ekz. de Claude Piron), aŭ klasikajn au pli modernajn romanojn kiel tiuj de Trevor Steele au S. Stimec, kaj ankaŭ librojn pri la historio de esperanto kaj de la movado, esoj pri diversaj temoj... Sen forgesi la diversajn periodaĵojn, kiuj estas je via dispono por dusemajna prunto.

## Merga Renkontiĝo en Katalunio 4-5-6 marto

Ni aranĝas renkontiĝon dum la semajnfino 4, 5 kaj 6 de marto en Mataró, en restadejo Can Soleret.

En tiu renkontiĝo kunvenos esperantistoj kaj la nova esperanto-lerntaro, por tie fari lingvan mergadon, interŝanĝi spertojn, konigi la esperanto-movadon, ĝiajn aranĝojn, kaj ĉefe amuziĝi.

**Programo** : intensivaj kursoj, paroladoj pri la esperanto-movado kaj pri aliaj interesaj temoj, libro- kaj disko-servo, kanti, danci, drinki, diboĉi...

Oni akceptas proponojn por fari definitivan programon, sed antaŭe cxio ni bezonas scii kiom da homoj venos.

**Prezo** : por la 5 - 6 de marto : 28 eŭroj.

Se 4-5-6 (noktomanĝante tie kaj dormante plian nokton) : 44 eŭroj.

Eblas memzorgi se oni havas dorm-lokon en Mataró kaj/aŭ kunportas propran manĝon tiel la kosto estos malpli. Sed estus tre bone ke ni ĉiuj estu kiom eble plej kune.

Bonvolu konfirmi vian partoprenon, ĉe : Farri (tel : + 34 625 46 93 73)

[f.macip@esperanto-ct.org](mailto:f.macip@esperanto-ct.org)

ttt-ejo de la restadejo: <http://www.mataro.org/campanyes/soleret/>

## VILNIUS : vojaĝi al UK 19 jui-13 août

Lastaj tagoj por enskribiĝi en la karavano de la federacio Langvedoko tra 7 landoj. **Derniers jours pour s'inscrire à la caravane de la fédération Languedoc-Roussillon à travers 7 pays (19 juil-3 Août)**

Résumé de la proposition de Jean Hénin, président de cette fédération : Louer un car à 30 personnes, qui nous emmènerait en 4 jours à Vilnius, avec arrêts dans les différents pays traversés (Allemagne, Tchèque, Pologne, Lituanie à l'aller, Slovaquie, Autriche et Suisse au retour) en utilisant des hôtels type Formule 1 et le réseau des espérantistes locaux.

Jean HENIN, Beauregard, rte de Moncayroux 48500 La Canourgue [jean.henin@wanadoo.fr](mailto:jean.henin@wanadoo.fr) tél : 04 66 32 86 36

## Kataluna Esperantisto sur la reto

Kataluna esperantisto n° estas videbla ĉe :

[www.esperanto-ct.org/ke/ke04\\_4.pdf](http://www.esperanto-ct.org/ke/ke04_4.pdf)

Tuluzanoj :

## Vizitu ankaŭ la urban bibliotekon

(Vizitu mediatekon José Cabanis aŭ vian kvartalan bibliotekon), por tie prunti priesperantajn librojn. Ekz. Méthode Assimil, L'homme qui a défié Babel, L'espéranto de Prof. Janton (Que sais-je ?), kaj diskoj... estas tie malmultaj esperantaĵoj, sed necesas prunti ilin, sen kio la bibliotekisto neniam aĉetos pliajn.

Tiele ni ĉiuj povis unisone vivi kaj vibri je la sama ritmo. Ni ĉeestis la lukton, kiun entreprenis nia heroo, unue antaŭ la komisionoj.

Vigle oponis lin la dana delegito, iu Prof. Blinkenberg, kies nomo fariĝis inter ni sinonimo de blinda talpo : inter siaj samnivelaj argumentoj li bombaste kaj superece deklaris, ke Esperanto estas apenaŭ bona por skribi la menuojn en Montevideo...

Tiun mallertajon Lapenna ne preterlasis : en la morgaŭo ĉiuj gazetoj de Montevideo raportis interalie la fakton kaj kondamnis ĝin.

Sed li disponis nur pri la konkluda kunveno en la Pleno. Tie ĉio turniĝis kaj la lasta interveno de Profesoro Lapenna estis aplaŭde aprobita. Enutile diri, ke en la koridoroj de la Konferenco li parolis kun multaj delegitoj kaj liaj argumentoj sukcesis konvinki pli ol unu.

### MONTEVIDEO !

Antaŭ 50 jaroj la situacio de Esperanto kvalite ŝanĝiĝis : ekde tiam ĝi estas temo priparolebla en altaj internaciaj instancoj.

Des pli, ke tujposta demarŝo donis al UEA interesan pozicion : ĝi de tiam estas « en oficialaj rilatoj kun UN kaj UNESCO ».

## Vivo de la asocioj :

### EKC - jarkunveno la 3an de decembro : Sama estraro

(Principaux extraits du compte-rendu)

**1. Présents**: Jeanne-Marie CASH, Rikardo CASH, Floreal MARTORELL, Christine VIDOTTO, Vincent FOURCASSIE, Cristina FONTELLA, Christian LAVARENNE, et Flavie AUDIBERT. A. BADIE a donné son pouvoir à R. CASH.

#### 2. RAPPORT D'ACTIVITE 2003/2004

J.-M. Cash présente le rapport d'activité. Le nombre des membres (70) a encore augmenté.

La question de l'intérêt de réadhérer à la Maison de l'Europe a été soulevée.

**Vote du rapport d'activité**: Pour : 7 ; Contre : 0 ; Abstention : 2

#### 3. RAPPORT FINANCIER 2003/2004

Présentation par J.-M. Cash et V. Fourcassie. **Vote à l'unanimité**

#### 3bis.

J-M Cash propose une augmentation du montant de la cotisation : Tarif plein : 18 au lieu de 16 €

Tarif réduit ( étudiants et chômeurs ) : 9 au lieu de 8 €. **Votée à l'unanimité.**

#### 4. RENOUVELLEMENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

J.M.Cash, Annie Ducroix, C. Haioun, A. Lagrange, J.M. Leclercq, et F. Martorell arrivent au terme de leur mandat. J.M. Cash, F. Martorell et J.M.Leclercq acceptent de se représenter.

Daniel Maynau, V. Fourcassie et Chr. Vidotto, élus l'année dernière pour 2 ans, restent en poste encore un an. Aucun autre candidat ne s'étant présenté, J.M Cash, F. Martorell et J.-M. Leclercq sont **réélus à l'unanimité.**

#### 5. ACTION PRIORITAIRE : TROUVER UN NOUVEAU LOCAL

J-M Cash nous fait part du résultat de ses recherches :

- les demandes répétées à la mairie n'ont pas encore abouti à une réponse définitive.

- aucun local visité ne correspond complètement à notre recherche ;

Ch. Lavarenne donne la piste du CIDES, qui sera explorée.

#### 6. DIVERS

- En 2005, on pourra fêter le centenaire du 1<sup>er</sup> club d'espéranto à Toulouse. J.-M. Cash lance un appel à idées pour dignement fêter cet anniversaire.

# Le trimestre passé :

## La fête de Zamenhof

Cette fête a réunis le 12 décembre 63 personnes autour d'un repas convivial, et une dizaine de plus pour le programme culturel de l'après-midi.

La Mairie avait gracieusement mis à notre disposition la Maison de quartier toute neuve des Arènes Romaines, et nous l'en remercions.

Les participants sont venus de 8 départements, et si le Lot n'était pas représenté, c'est parce que notre ami M. Cuquel avait eu un empêchement. Un espérantiste d'Andorre s'est également excusé pour un empêchement de dernier moment.

Au début du repas, le Dr Albault a fait une brève allocution sur le thème du cinquantième anniversaire de la reconnaissance officielle de l'espéranto par l'UNESCO (voir encadré)

Les rires – bien placés - du public ont montré qu'il avait apprécié la présentation par le Tuluza Teatro-Trupo de *Familia Etoso*, adaptation en espéranto de *Un air de Famille*, d'Agnès Jaoui et J.P. Bacri :

Après un entracte on a pu apprécier l'ensemble de violons, violoncelle et clavier formé par Bogumil Wlodarski et ses meilleurs élèves. Ils nous ont fait rêver, et leur dernier morceau –car tout a une fin -, de musique tzigane, a été le plus applaudi.

Parolado de D-ro Albault

## MONTEVIDEO antaŭ 50 jaroj

Kiel konate UEA estas en konsultaj rilatoj kun Unesko ekde 1954. Vendredon la 10-an de decembro en la menciita jaro Unesko oficiale rekonis la valoron de Esperanto por la scienco, la edukado kaj la kulturo.

Estis historia tiu momento ne nur por nia Movado, sen ankaŭ por la kulturo de la mondo. Sabaton mantene ĉiuj gazetoj alportis la novaĵon. La gazeto *La Tribuna Popular* de la deknua de decembro notis ĝin sub la titolo *Triumfo de Esperanto*.

### Montevideo :

Antaŭ du tagoj, vendrede la 10-an de decembro 2004, estis precize 50 jaroj de kiam UNESKO, okaze de la oka sesio de sia Ĝenerala Konferenco, rekonis la valoron de Esperanto por la scienco, la edukado kaj la kulturo. De tiam okazis multaj aferoj... sed oni notu, ke almenaŭ nerekte konsekvenco ĉi-jare okazis en la Eŭropa Parlamento : la 1-an de aprilo estis por la unua fojo debatita pri Esperanto. (Amendo Dell ALBA).

### MONTEVIDEO !

Memoroj, emocioj... Antaŭ 50 jaroj, mi kiel juna estrarano de UEA intense vivis tiujn momorindajn tagojn de Montevideo : Ni ĉeestis la preparon de UEA kaj de ĝia prezidanto, Profesoro Ivo LAPENNA, por la 8-a sesio de la Ĝenerala Konferenco de UNESKO, kiu estis okazonta en la ĉefurbo de Urugvajo, Montevideo. Nia prezidanto estis profesoro pri internaci juro ĉe la Universitatoj de Zagreb kaj de Londono : li alparolos kolegojn...

Dum la tuta sesio mi, kaj kelkaj aliaj, ĉiutage ricevis de la UEA-centro en Rotterdam la lastajn informojn, kiujn Lapenna telefone diktis : Iafoje temis pri plurpaĝa kajero !

## Autres rencontres internationales

### Pâques en Italie, ou en Allemagne :

23-29 marto

Internacia Junulara Festivalo en Lido di Jesolo (VE) **Italio**. Temo : « Homaj rajtoj & Lingva interkompreniĝo »

Prezo : De 145 ĝis 200 €, laŭ aĝo

Aliĝo/Info : Francesco Maurelli <[francesco.maurelli@esperanto.it](mailto:francesco.maurelli@esperanto.it)>

21-28 marto 2005

Printempa Semajno Internacia en Mücke **Germanio**

Familia etoso (kun esperanto-kursoj)

Prezo : de 225 ĝis 335 €

<http://www.esperanto.de/psi/2005/>

25-29 marto

Trilanda Kongreso, Boulogne s/ Mer *do ne plu eblas aliĝi, se vi ne jam faris.*



La venonta debato okazos **ĵaŭde la 27an** de januaro, je la 20a kiel kutime

**Temo** : Kian Eŭropon ni deziras ? Venu kompari viajn ideojn kaj spertojn.

(Deviga konsumado :5 €)

## L'info aux Lycéens

ça continue ! Début décembre, le foyer du lycée Ozenne a accueilli à son tour (après le lycée Jolimont) les panneaux d'exposition Espéranto. L'action se poursuit à la rentrée avec deux expositions prévues pour le seul mois de janvier (lycées R. Naves et Berthelot). Contact au lycée Bellevue pour Février. Par ailleurs, les contacts sont pris pour d'éventuels cours express à la faculté du Mirail ainsi qu'à l'ENSEEIH. Affaire à suivre...

## Biblioteka agado

Esperantistoj scias pri la valoro de E-libroj, aparte dum la nuna periodo, kiam tiu lingvo ankoraŭ ne estas sufiĉe rekonata de la publikaj instancoj. Tial lastatempe **D-ro Albault** iniciatis transdoni parton de sia biblioteko al asociaj bibliotekoj: EKC-biblioteko kiam

temas pri aktualaj gazetoj aŭ libroj, aŭ la *Bibliothèque du Couserans et des Pyrénées* kiam temas pri malnovaj kaj historiaj dokumentoj. Ni varme dankas D-ron Albault pro tio.

Aliflanke, okazas, ke libroj perdiĝas pro neintereso de familianoj, kaj Christian Lavarenne trovis en brokantejo tian *perditan* libroamason.

**Jen alvoko de Ch. Lavarenne, CEEA-"dokumentisto",**

prizorganto de la "Bibliothèque d'Espéranto du Couserans et des Pyrénées", nun **preparanta tezon pri historio de Esperanto** ĉe universitato (ĵusa diplomito pri *Altaj Esperantaj Studoj* kaj *DEA d'Histoire [contemporaine]* de la tuluza universitato (Le Mirail).

## Savenda E-kultura heredaĵo

ebligonta historian esploradon pri la **100-jariĝonta tuluza E-klubo (1905)**

Karaj samideanoj, helpu inde celebri la centjariĝon de la unua E-grupo (1905) ebligante historian esploradon!

Tuta stoketo de **pli ol cent libroj** de antaŭ la dua (kaj, por la

plimulto eĉ de la unua) mondmilito estas vendota kontraŭ 150 eŭroj en tuluza librovendejo.

La tuluza EKC ne emas aĉeti ilin por sia biblioteko (preferante, per tia sumo, aĉeti kelkajn novajn librojn.

Se do samideano(j) aŭ E-asocio(j) bonvolos fariĝi **mecenateto(j)**, mi aĉetos ilin (eble parte el propra poŝo) por la biblioteko konservata ĉe la internacia asocio *Hejmoj de*

*Internacia Kulturo*: la "Bibliothèque d'espéranto du Couserans et des Pyrénées" (kiu ne havas buĝeton por aĉeto sed jam ricevis de UEA, antaŭ kelkaj jaroj, librojn dank'al subvencio de la fondaĵo "Biblioteka apogo Roma kaj Poul Thorsen", kiun ni denove dankas).

Mi ne havis la eblecon listigi ĉiujn librojn. Vidu sube la 12 unuajn hazarde elektitajn kaj certe ne la plej rarajn (ĉar eble estas eĉ manuskriptoj): probable

temas pri parto de la privata biblioteko de Léon Beaumel, esperantisto de 1902, fondinto de la *Groupe Espérantiste de Toulouse* kaj iama vicprezidanto de la nacia SFPE.

**Antaŭdankon pro via helpo !,**

EKC akceptos viajn donacojn, kaj donos fiskan ateston (ekde 20 eŭroj). *Vi povos dedukti 60% de la sumo de via imposto.*

Indiku la celon de la donaco.

Aŭtoro(j)	Titolo	Eldonloko	Eldonisto	Dato	Paĝoj	Kromaj informoj
Tenot, J.	Manĝokuko	Paris		1932	31	
	Fluganta Skribilo : Stenografia monata gazeto			nov. 1913		
Grabowski	Kondukanto de l'interparolado j korespondado kun aldonita Antologio internacia			[1904 ?]	183	
Demarcy, L. kaj ?	L'Espéranto sans maître	Beauvais	chez L. Demarcy	1917	190	
	Statuto de UEA			[1920 ?]		
Cart, Th.	Trafendita turo [?]	Paris	Presejo de "Lingvo Internacia"	1905		
	La Servaro	Genève	UEA	1932	94	
Molière	L'Avarulo	Paris	Hachette		80	
Kabe	Unua legolibro			1908	279	2-a eld.
Jung, Teo	Landoj de l' fantazio : romano en 3 partoj		Heroldo	1927	323	
Deslaurier	L'Espéranto méthodique : Cours complet	Paris	Presa Esperantista Societo	1913	105	
Pushkin	Eugeno Onegin		SAT	1931		
Deligny	Cours élémentaire d'Espéranto	Dijon	Imprimerie Jobard	1905		2e éd.